

L3436 SPIDER

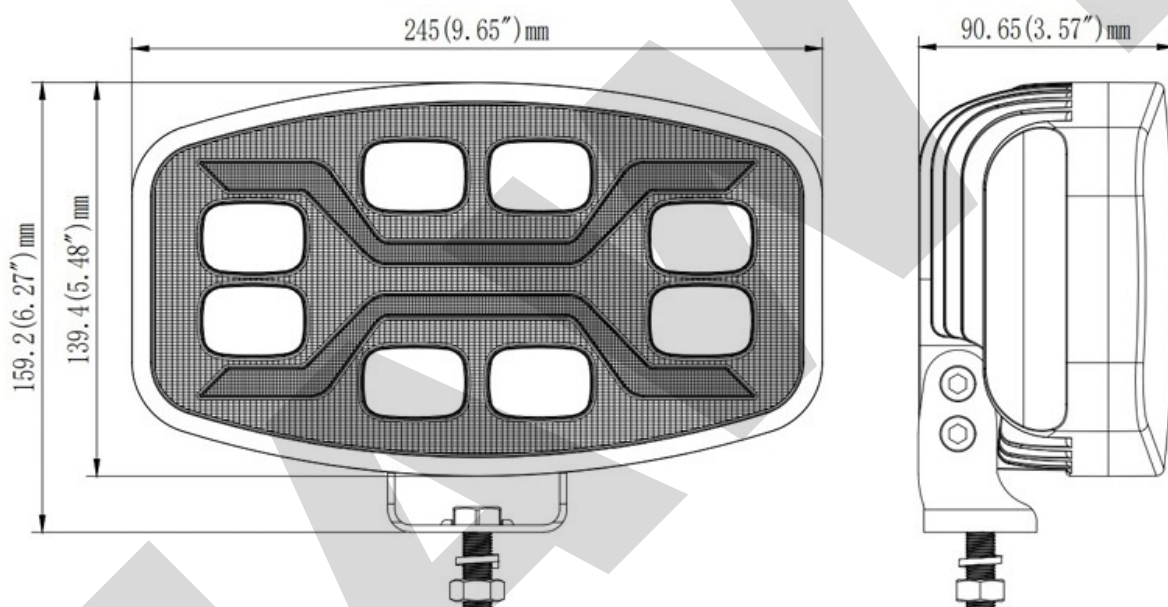
IMPORTER

KAMAR Knapkiewicz S.K.A. al. Armii Krajowej 254 85-689 Bydgoszcz, PL

www.myKAMAR.com Tel.: +48 52 326 71 52

Kraj pochodzenia: PRC

PL/ENG/CZ/SK/SLO/HR



PL

SYMBOL: L3436 REFLEKTOR DROGOWY LED X SPIDER + POZ /STROBO AMBER

INSTRUKCJA MONTAŻU: • Należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. • Montować wyłącznie w wyspecjalizowanych warsztatach. • Połączenie lampy z instalacją pojazdu musi być zaizolowane rurką termokurczliwą lub ewentualnie taśmą izolacyjną w celu uniemożliwienia dostania się wody i wilgoci do miedzianego przewodu lampy, które może spowodować uszkodzenie układu elektrycznego. W przypadku lamp z wtyczką należy bezpiecznie wpiąć wtyczkę. • Nie obcinać cynowanych końcówek przewodów. • Lampy muszą być montowane wyłącznie zgodnie z regulaminami EKG ONZ

OSTRZEŻENIA DLA UŻYTKOWNIKA: • Nie kierować słupa światła w kierunku oczu – może to spowodować obrażenia lub nawet utratę wzroku. • Montaż wyłącznie w wyspecjalizowanych zakładach, bądź profesjonalnych serwisach. • Stosować w przewiewnych miejscach. • Stosować zgodnie z przeznaczeniem.

MATERIAŁ: obudowa AL, klosz PC

ILOŚĆ LED: 72

MOCOWANIE: ŚRUBA

PRZEWÓD 250MM

FUNKCJE: ŚWIATŁO OSTRZEGAWCZE, ŚWIATŁO DROGOWE, ŚWIATŁO POZYCYJNE (BIAŁE)

NATEŻENIE ŚWIATŁA: 12,5 (53750 CD)

POBÓR MOCY: 54W / 1,5W / 12W

NAPIĘCIE 12/24V

CERTYFIKATY, HOMOLOGACJE: ECE R10, ECE R65, ECE R148, ECE R149, IP67

TEMPERATURA PRACY: OD -40 DO + 60 STOPNI CELSJUSZA

FUNKCJE: Reflektor przedni LED z funkcją lampy błyskowej i pozycją • Zastosowanie wyłącznie w motoryzacji • Reflektor posiada homologacje drogowe ECE R10, R65, R148, R149, uprawniające ją do stosowania na drogach publicznych • Reflektor przeznaczony do pojazdów o instalacji 12/24V • Ochrona przed odwrotną polaryzacją

SPOSÓB MONTAŻU: Montaż wyłącznie w wyspecjalizowanych warsztatach lub profesjonalnym serwisie • Lampy muszą być montowane wyłącznie zgodnie z regulaminem EKG ONZ

PODŁĄCZENIE LAMPY (KOLORY PRZEWODÓW):

CZARNY (-)

CZERWONY ŚWIATŁO DROGOWE

ZIELONY - ŚWIATŁO BŁYSKOWE

BIAŁY - ŚWIATŁO POZYCYJNE

ŻÓŁTY - SYNCHRONIZACJA

OSTRZEŻENIA • Używać zgodnie z przeznaczeniem • Stosować w przewiewnych miejscach • Nie dotykać lampy podczas pracy i zaraz po jej wyłączeniu, lampa może się nagrzewać • • Montaż oraz przechowywanie w miejscu niedostępnym dla dzieci

Uwaga ! Nie kierować wzroku bezpośrednio na włączoną lampę, może to spowodować obrażenia lub nawet utratę wzroku.

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny).

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania, nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu NIE NALEŻY usuwać z innymi odpadami komercyjnymi.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian danych technicznych i ewentualnych błędów. Zdjęcia/rysunki i dane techniczne są wyłącznie poglądowe, a właściwy produkt może się od nich nieznacznie różnić. Kopiowanie całości lub fragmentów instrukcji bez pisemnego upoważnienia jest zabronione. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Warunki gwarancji: - gwarancji udzielamy na okres 24 miesięcy licząc od daty sprzedaży - jakakolwiek nieuprawniona ingerencja w produkt wiąże się z utratą gwarancji.

IMPORTER:

KAMAR Knapkiewicz S.K.A. al. Armii Krajowej 254 85-689 Bydgoszcz, Polska

www.myKAMAR.com Tel.: +48 52 326 71 52

Kraj pochodzenia: PRC

ENG

SYMBOL: L3436 LED HEADLAMP X SPIDER + POZ /STROBO AMBER

INSTALLATION INSTRUCTIONS: - Use only as intended. - Install only in specialised workshops.
- The connection of the lamp to the vehicle installation must be insulated with heat shrink tubing or possibly insulating tape in order to prevent water and moisture from entering the copper wire of the lamp, which may damage the electrical system. For lamps with a plug, the plug must be plugged in securely. - Do not cut off the tinned ends of the wires. - Lamps must only be installed in accordance with UNECE regulations

WARNINGS TO THE USER: - Do not point the light column in the direction of the eyes - this may cause injury or even loss of vision. - Installation only in specialised workshops or professional services. - Use in well-ventilated areas. - Use in accordance with the intended use.

MATERIAL: AL housing, PC diffuser

LED QUANTITY: 72

FITTING: SCREW

WIRE: 250MM

FUNCTIONS: WARNING LIGHT, DRIVING LIGHT, POSITION LIGHT (WHITE)

LUMINOUS INTENSITY: 12.5 (53750 CD)

POWER CONSUMPTION: 54W / 1.5W / 12W

VOLTAGE 12/24V

CERTIFICATIONS, APPROVALS: ECE R10, ECE R65, ECE R148, ECE R149, IP67

OPERATING TEMPERATURE: -40 TO + 60 DEGREES CELSIUS

FEATURES: LED headlamp with flash and position function - Automotive use only - Headlamp has ECE R10, R65, R148, R149 road homologations, authorising it for use on public roads - Headlamp designed for vehicles with 12/24V installation - Reverse polarity protection

MOUNTING: Installation only in a specialised workshop or professional service - Lamps must be installed in accordance with UNECE regulations only

LAMP CONNECTION (WIRE COLOURS):

BLACK (-)

RED - DRIVING LIGHT

GREEN - FLASHING LIGHT

WHITE - POSITION LIGHT

YELLOW - SYNCHRONISATION

WARNINGS - Use only for its intended purpose - Use in an airy area - Do not touch the lamp during operation and immediately after switching it off, the lamp may become hot - Assembly and storage out of reach of children

Caution ! Do not point your eyes directly at the switched-on lamp, this may cause injury or even loss of vision.

Proper disposal of the product (waste electrical and electronic equipment).

The marking on the product or in the texts relating to it indicates that it should not be disposed of with other household waste at the end of its useful life. To avoid damaging the environment and

human health through uncontrolled waste disposal, please separate the product from other types of waste and recycle responsibly to promote the reuse of material resources as a permanent practice. For information on where and how to recycle this product in an environmentally safe manner, domestic users should contact the retail outlet where they purchased the product. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of their purchase contract. The product **MUST NOT** be disposed of with other commercial waste.

We reserve the right to change technical data and possible errors. Pictures/drawings and technical data are for illustration only and the actual product may differ slightly from them. Reproduction in whole or in part of the manual without written authorisation is prohibited. All rights reserved.

Warranty conditions: - the guarantee is given for a period of 24 months from the date of sale - any unauthorised tampering with the product will void the guarantee.

CZ/SK

SYMBOL: L3436 LED SVĚTLOMET X SPIDER + POZ /STROBO AMBER

NÁVOD K INSTALACI: - Používejte pouze v souladu s určením. - Montáž provádějte pouze ve specializovaných servisech. - Připojení svítidel k instalaci ve vozidle musí být izolováno smršťovací bužírkou, případně izolační páskou, aby se zabránilo vniknutí vody a vlhkosti do měděného vodiče svítidla, které by mohly poškodit elektrický systém. U svítidel se zástrčkou musí být zástrčka pevně zasunuta. - Neodstřihujte pocínované konce vodičů. - Svítidla se smí instalovat pouze v souladu s předpisy EHK OSN

UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE: - Nemiřte světelným sloupem ve směru očí - může dojít ke zranění nebo dokonce ke ztrátě zraku. - Instalaci provádějte pouze ve specializovaných dílnách nebo odborných servisech. - Používejte v dobře větraných prostorách. - Používejte v souladu s určeným použitím.

MATERIÁL: AL kryt, PC difuzor

KVALITA LED DIOD: 72

UPEVNĚNÍ: ŠROUB

DRÁT: 250MM

FUNKCE: VÝSTRAŽNÉ SVĚTLO, DÁLKOVÉ SVĚTLO, POZIČNÍ SVĚTLO (BÍLÉ)

SVÍTIVOST: 12,5 (53750 CD)

SPOTŘEBA ENERGIE: 54 W / 1,5 W / 12 W

NAPĚTÍ 12/24V

CERTIFIKACE, SCHVÁLENÍ: ECE R10, ECE R65, ECE R148, ECE R149, IP67

PROVOZNÍ TEPLOTA: -40 AŽ +60 STUPŇŮ CELSIA

VLASTNOSTI: LED světlomet s funkcí blikání a polohování - Pouze pro použití v automobilovém průmyslu - Světlomet má silniční homologace ECE R10, R65, R148, R149, které jej opravňují k použití na veřejných komunikacích - Světlomet je určen pro vozidla s instalací 12/24 V - Ochrana proti přepólování

MONTÁŽ: Instalace pouze ve specializované dílně nebo odborném servisu - Světlomety musí být instalovány pouze v souladu s předpisy EHK OSN.

PŘIPOJENÍ SVĚTLA (BARVY VODIČŮ):

ČERNÝ (-)

ČERVENÁ - DÁLKOVÉ SVĚTLO

ZELENÁ - BLIKAJÍCÍ SVĚTLO

BÍLÁ - POZIČNÍ SVĚTLO

ŽLUTÁ - SYNCHRONIZACE

UPOZORNĚNÍ - Používejte pouze k určenému účelu - Používejte ve vzdušném prostoru - Nedotýkejte se svítidla během provozu a bezprostředně po vypnutí, svítidlo se může zahřát - Montáž a skladování mimo dosah dětí

Upozornění ! Nemiřte očima přímo na zapnutou lampu, mohlo by dojít k poranění nebo dokonce ke ztrátě zraku.

Správná likvidace výrobku (odpad z elektrických a elektronických zařízení).

Označení na výrobku nebo v textech, které se k němu vztahují, uvádí, že by se po skončení životnosti neměl likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Abyste předešli poškození životního prostředí a lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, oddělte výrobek od ostatních druhů odpadu a zodpovědně jej recyklujte, abyste podpořili opětovné využívání materiálových zdrojů jako trvalou praxi. Informace o tom, kde a jak recyklovat tento výrobek ekologicky bezpečným způsobem, by měli domácí uživatelé získat v prodejně, kde výrobek zakoupili. Podnikoví uživatelé by se měli obrátit na svého dodavatele a zkontrolovat podmínky své kupní smlouvy. Výrobek NESMÍ být likvidován společně s jiným komerčním odpadem.

Vyhrazujeme si právo na změnu technických údajů a případné chyby. Obrázky/nákresy a technické údaje jsou pouze ilustrační a skutečný výrobek se od nich může mírně lišit. Reprodukce celého návodu nebo jeho části je bez písemného povolení zakázána. Všechna práva vyhrazena.

Záruční podmínky: - Záruka je poskytována po dobu 24 měsíců od data prodeje - jakýkoli neoprávněný zásah do výrobku má za následek zánik záruky .

SZIMBÓLUM: L3436 LED FÉNYSZÓRÓ X SPIDER + POZ /STROBO BOROSTYÁNSÁRGA

BESZERELÉSI UTASÍTÁSOK: - Kizárólag rendeltetésszerűen használja. - Csak szakszervizekben szereltesse fel. - A lámpa csatlakoztatását a járműszerelvényhez zsugorcsoval vagy esetleg szigetelőszalaggal kell szigetelni, hogy megakadályozza a víz és a nedvesség bejutását a lámpa rézvezetékébe, ami károsíthatja az elektromos rendszert. A dugóval ellátott lámpák esetében a dugót biztonságosan be kell dugni. - Ne vágja le a vezetékek ónozott végeit. - A lámpákat csak az UNECE-előírásoknak megfelelően szabad felszerelni.

FIGYELMEZTETÉSEK A FELHASZNÁLÓNAK: - Ne irányítsa a fényoszlopot a szem irányába - ez sérülést vagy akár a látás elvesztését is okozhatja. - Csak szakműhelyekben vagy szakszervizekben történő beszerelés. - Jól szellőző helyiségekben használja. - A rendeltetésszerű használatnak megfelelően használja.

ANYAG: AL ház, PC diffúzor

LED-MENNYISÉG: 72

BEILLESZTÉS: CSAVAR

VEZETÉK: 250MM

FUNKCIÓ: FIGYELMEZTETŐ FÉNY, TÁVOLSÁGI FÉNY, HELYZETJELZŐ FÉNY (FEHÉR)

FÉNYERŐSSÉG: 12,5 (53750 CD)

ENERGIAFOGYASZTÁS: 54W / 1,5W / 12W

FESZTESSÉG 12/24V

TANÚSÍTÁSOK, JÓVÁHAGYÁSOK: ECE R10, ECE R65, ECE R148, ECE R149, IP67

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET: -40 ÉS + 60 CELSIUS FOK KÖZÖTT

JELLEMZŐK: LED-es fényszóró villogó és helyzetjelző funkcióval - Kizárólag gépjárművekhez használható - A fényszóró rendelkezik ECE R10, R65, R148, R149 közúti homologizációval, amely engedélyezi a közutakon való használatot - A fényszórót 12/24V-os telepítésű járművekhez tervezték - Fordított polaritás elleni védelem.

BEÁLLÍTÁS: A beszerelés csak szakszervizben vagy szakszervizben történhet - A lámpákat csak az ENSZ-EGB előírásainak megfelelően szabad felszerelni.

LÁMPA CSATLAKOZTATÁSA (VEZETÉKSZÍNEK):

FEKETE (-)

PIROS - TÁVOLSÁGI FÉNY

ZÖLD - VILLOGÓ FÉNY

FEHÉR - HELYZETJELZŐ LÁMPA

SÁRGA - SZINKRONIZÁLÁS

FIGYELMEZTETÉSEK - Csak rendeltetésszerűen használja - Szellős helyen használja - Ne érintse meg a lámpát működés közben és közvetlenül a kikapcsolás után, a lámpa felforrósodhat - Összeszerelés és tárolás gyermekek elől elzárva.

Vigyázat ! Ne irányítsa a szemét közvetlenül a bekapcsolt lámpára, ez sérülést vagy akár a látás elvesztését is okozhatja.

A termék megfelelő ártalmatlanítása (elektromos és elektronikus berendezések hulladékai).

A terméken vagy a rá vonatkozó szövegekben található jelölés jelzi, hogy a termék élettartamának végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Annak érdekében, hogy elkerülje a környezet és az emberi egészség károsodását az ellenőrizetlen hulladéklerakás miatt, kérjük, hogy a terméket különítse el más típusú hulladékoktól, és felelősségteljesen újrahasznosítsa, hogy az anyagi erőforrások újrafelhasználását állandó gyakorlattá tegye. Arról, hogy hol és hogyan lehet ezt a terméket környezetkímélő módon újrahasznosítani, a háztartási felhasználóknak azzal a kiskereskedelmi egységgel kell felvenniük a kapcsolatot, ahol a terméket megvásárolták. Az üzleti felhasználóknak fel kell venniük a kapcsolatot a szállítójukkal, és ellenőrizniük kell a vásárlási szerződésük feltételeit. A terméket NEM szabad más kereskedelmi hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A műszaki adatok és az esetleges hibák változtatásának jogát fenntartjuk. A képek/rajzok és műszaki adatok csak illusztrációként szolgálnak, a tényleges termék némileg eltérhet tőlük. A kézikönyv egészének vagy részleteinek másolása írásos engedély nélkül tilos. Minden jog fenntartva.

Garanciális feltételek: - a garancia az eladástól számított 24 hónapos időtartamra szól - a terméken végzett bármilyen jogosulatlan beavatkozás a garancia érvénytelenségét vonja maga után.

SLO/HR

SIMBOL: L3436 LED ŽAROMET X SPIDER + POZ /STROBO JANTAR

NAVODILA ZA NAMESTITEV: - Uporabljajte samo v skladu s predvidenim namenom. - Namestite samo v specializiranih delavnicah. - Priključek svetilke na vgradnjo v vozilu je treba izolirati s toplotno krčljivo cevjo ali po možnosti z izolacijskim trakom, da preprečite vdor vode in vlage v bakreno žico svetilke, kar lahko poškoduje električni sistem. Pri svetilkah z vtičem mora biti vtič varno vtaknjen. - Ne odrežite kositrnih koncev žic. - Svetilke je dovoljeno namestiti le v skladu s predpisi UNECE

OPOZORILA ZA UPORABNIKA: - Svetlobnega stebra ne usmerjajte v smeri oči - to lahko povzroči poškodbe ali celo izgubo vida. - Namestitev lahko opravijo le specializirane delavnice ali strokovne službe. - Uporabljajte v dobro prezračenih prostorih. - Uporabljajte v skladu s predvideno uporabo.

MATERIAL: ohišje iz AL, razpršilnik iz PC

KOLIČINA LED: 72

PRITRDITEV: Z VIJAKOM

ŽICA: 250 MM

FUNKCIJE: OPOZORILNA LUČ, LUČKA ZA VOŽNJO, POZICIJSKA LUČ (BELA)

SVETILNOST: 12,5 (53750 CD)

PORABA ENERGIJE: 54 W / 1,5 W / 12 W

NAPETOST 12/24V

CERTIFIKATI, ODOBRITEV: ECE R10, ECE R65, ECE R148, ECE R149, IP67

DELOVNA TEMPERATURA: -40 DO + 60 STOPINJ CELZIJA

Značilnosti: LED žaromet s funkcijo utripanja in pozicioniranja - Samo za avtomobilsko uporabo - Žaromet ima homologacije ECE R10, R65, R148, R149, ki ga dovoljujejo za uporabo na javnih cestah - Žaromet je zasnovan za vozila z 12/24V vgradnjo - Zaščita pred obratno polarnostjo

MONTAŽA: Montaža samo v specializirani delavnici ali pri strokovni službi - Žarometi morajo biti nameščeni samo v skladu s predpisi UN/ECE

PRIKLJUČEK SVETILKE (BARVE ŽIC):

ČRNA (-)

RDEČA - DOLGA LUČKA

ZELENA - UTRIPAJOČA LUČ

BELA - POZICIJSKA LUČ

RUMENA - SINHRONIZACIJA

OPOZORILA - Uporabljajte samo za predvideni namen - Uporabljajte v zračnem prostoru - Med delovanjem in takoj po izklopu se svetilke ne dotikajte, saj se lahko segreje - Montaža in shranjevanje izven dosega otrok

Previdnost ! Ne usmerjajte oči neposredno v vklopljeno svetilko, saj lahko to povzroči poškodbe ali celo izgubo vida.

Pravilno odstranjevanje izdelka (odpadna električna in elektronska oprema).

Oznaka na izdelku ali v besedilih, ki se nanašajo nanj, navaja, da ga po koncu življenjske dobe ne

smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da ne bi z nenadzorovanim odlaganjem odpadkov škodovali okolju in zdravju ljudi, izdelek ločite od drugih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklirajte ter tako spodbujajte ponovno uporabo materialnih virov kot stalno prakso. Za informacije o tem, kje in kako reciklirati ta izdelek na okolju varen način, se morajo domači uporabniki obrniti na prodajno mesto, kjer so izdelek kupili. Poslovni uporabniki naj se obrnejo na svojega dobavitelja in preverijo pogoje iz nakupne pogodbe. Izdelka NE smete odlagati skupaj z drugimi komercialnimi odpadki.

Pridržujemo si pravico do spremembe tehničnih podatkov in morebitnih napak. Slike/risbe in tehnični podatki so zgolj ilustrativni in dejanski izdelek se lahko od njih nekoliko razlikuje. Brez pisnega dovoljenja je prepovedano razmnoževanje tega priročnika v celoti ali po delih. Vse pravice pridržane.

Garancijski pogoji: - garancija velja 24 mesecev od datuma prodaje - kakršni koli nepooblaščen posegi v izdelek razveljavijo garancijo.